

# ארגז כלים

תערוכה שנתית של עמותת אמנים יוצרים בישראל

30.12.23 - 23.11.23

אוצרת: טל פרנקל אלרואי

ע. אוצרת: נועה עמבר רגב



## דברי יו"ר העמותה והמנהלת



צילום: יובל חי

התערוכה 'ארגז כלים' מציגה את הקשר האישי של האמניות לכלי עבודתן.

התערוכה נפתחה בתקופה של שבר, תקופה שבה אנו חשים את האדמה רועדת מתחת לרגלינו. כולנו מחפשים כלים שיאפשרו לנו להתמודד עם המציאות שנכפתה עלינו, אבל איזה ארגז כלים עומד לרשות כל אחת ואחד מאיתנו?

התערוכה מציגה את הכלים האישיים של האמניות. המשתתפות בהן, והצופים מוזמנים לחפש בין הכלים את אלה המתאימים להם, או שולחת אותם לחשוב על כלים אחרים שיוכלו לשמש אותם.

ההתעניינות הגדולה בתערוכה ובמפגשים של הצופים עם היוצרות יצרו דו-שיח סביב שאלות אלה וסביב הקושי של כל אחת ואחד.

אוצרת התערוכה, טל פרנקל אלרואי, שהציפה שאלות אלה תוך כדי גיבוש התערוכה עם האמניות יחד, הצליחה ליצור בחלל הגלריה מקום שמתייחס אליהן. האירועים הנלווים לתערוכה מעשירים את החוויה ויוצרים נדבך נוסף, תוך יצירת קשר בין האמניות לקהל.

עמותת אמנים יוצרים בישראל פועלת שנים רבות כגוף שמאגד האמניות. מתחום הקרמיקה ותחומי קראפט מגוונים אחרים ומקרב ביניהם. את העמותה הקימו אמנים למען האמנים, והיא פועלת ללא מטרות רווח כל השנה וברחבי הארץ. העמותה הקימה את גלריה B.Y5 ומפעילה אותה.

תודה לאוצרת התערוכה – טל פרנקל אלרואי

בתקווה לימים שקטים

**סיגל זוז** – יו"ר עמותת אמנים יוצרים בישראל

**עדי שבתאי פפו** – מנהלת העמותה והגלריה





## ארגז כלים

**"החפצים יש להם חיים משלהם, העיקר הוא לעורר בהם את הנשמה"  
גרסיה גבריאל מארקס, מאה שנים של בדידות**

התערוכה השנתית של עמותת אמנים יוצרים בישראל מבקשת להביט אל אחורי הקלעים של שגרת הקראפט, אל כלי העבודה הסמויים מן העין של צופי הגלריה. חפצים אלו נמצאים בחזית המלאכה, עזר כנגד האמנים והאמניות, ורק חותמם על המוצר הסופי נושא את נוכחותם הנפקדת. פני שטח מוחלקים, רגל מחודדת, טקסטורה בלתי מצויה, כיפוף פתאומי, קמט – סימנים אלו מהווים מעין חותמת. עדות לשפה מכשירית, קצבית, על פי רוב קדומה בהרבה מאיתנו, ואף על פי כן מדוברת.

מה הם כלי העבודה שלנו? מהו ארגז הכלים שמתוכו ובאמצעותו אנחנו יוצרים, פועלים, חושבים? מה הם מרכיבי המנגנון הנסתר שמפעיל אותנו – מול החומר אבל גם מול היומיום? שאלות אלו ניצבו לפתחן של המשתתפים והמשתתפות בתערוכה, והן מקבלות משמעות נוספת כיום. האם ארגז הכלים שלנו משותף? האם הוא נקבע דורות רבים לפנינו? מהם הכלים שמייחדים אותנו, ואיך הם מעצבים את מציאות חיינו?

מפגשי הליווי האישיים, שהתקיימו בחודשים האחרונים, עודדו את האמנים והאמניות לחקור את ארגז הכלים הפרטי, ולהתוודע אל הערכים היחודיים שמוטמעים בו. הגילויים משתקפים ברוחב הדימיון ובעומק ההמצאה של תוצרי התערוכה. החפצים שנבראו ומוצגים כאן – פריטים יחידים, סדרות או מחקרים – שופכים אור חדש על המושג 'ארגז כלים', ומבטאים את הקשר המורכב בין אדם לכליו. ניכרים בהם קשרים ומתחים: בין החומר לטכנולוגיה, בין המכשיר הגנרי לאחיזת היד האישית, בין התפקיד המוסדר לשימוש החורג, בין הזיכרונות לניסוח החדש של הכלי.

"תרבותנו אצורה בכמה כלי עבודה ומשאיהם", כתב המשורר אהרון שבתאי בספרו "קיבוץ". התערוכה נפתחת בימים קשים בהם אנחנו – מושאי הכלים – זקוקים להם יותר מאי פעם. מי ייתן ונשמת הכלים, המפעמת בתערוכה הזו, תאצור את תרבותנו מחדש, תאפשר לנו לבנות את עצמנו שוב, בכלים שונים ודומים, ביחד ולחוד.

**טל פרנקל אלרואי**



## אמנים.ות מציגים.ות:

# א ר ז ז ע ל א ס ו י ל כ ז ע ל א

אפרת אייל | 05

ענבר אסתר אפרתי | 06

אורית בן אריה | 07

כוכבית בן עזרא גולדנברג | 08

נצה בר | 09

ענת בר אל | 10

רותי ברקאי | 11

מיכל ברקוביץ | 12

נדיה גורנשטיין | 13

רונה גלעדי וואנו | 14

יונתן דובש | 15

אריאל דקלר לוי | 16

אסתי דרורי חיות | 17

אלי היבש | 18

זהרה הראל | 19

רותי וגנר | 20

ענת וייס | 21

ראובן זהבי | 22

אבנר זינגר | 23

יונת חמיידס | 24

מירי חכם בן צבי | 25

דונה יונתן כהן | 26

ורדה יתום | 27

עינת כהן | 28

שרון לשם מורד | 29

גילה מילר לפידות | 30

מיכל ניב | 31

עומר ג'וליה עבאד | 32

יעל עצמוני | 33

איילת קל מיקולסקי | 34

בתיה קלמפרר | 35

יונית קריסטל | 36

אביבה קריספל | 37

ליאורה קרמון | 38

חנה רוטשילד | 39

חנני רויכמן | 40

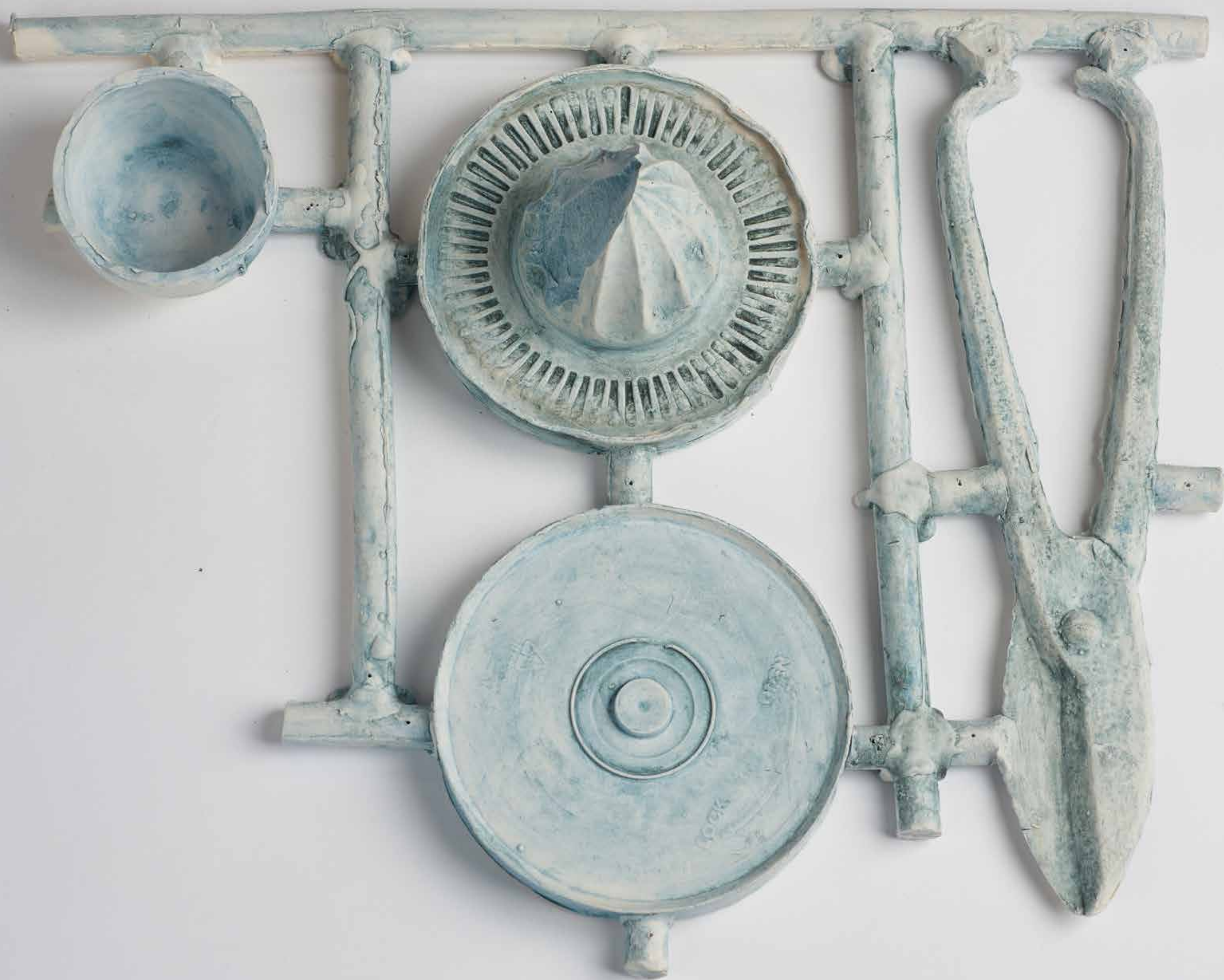
מרתה ריגר | 41

איריס רפפורט | 42

שרה שחק | 43

רחי שמיר | 44

שירי שמיר | 45



## אפרת אייל

### אם תרצי

ערכת כלי בית להרכבת מודלים שונים,  
המשמשת ככלי עבודה מרכזי ביצירתני.

חומר יציקה קרמי, תחמוצות, זיגוג;  
בניית יד





## ענבר אסתר אפרתי

### גזור העתק הדבק

הכלי המתכתי, המדויק, החד, משתבש במעבר לחומר אחר, חד וחותר אבל גם פריך ומתפורר.

אבקת זכוכית;  
יציקת פה דה וור





## אורית בן אריה

### הפרעה 2023

הכליה שמחליקה את פני הכד ננעצת בו  
ומשבשת את עבודת הגלגל.

חומר קרמי, חומר קרמי ליציקה;  
עבודת גלגל, יציקה





## כוכבית בן עזרא גולדנברג

### שִׁפְחָה (ר' שִׁפְיֹוֹת)\*

תחיית השפחה העברית לתעשיית החרס  
בשנות ה-50 ככלי עבודה לתקשורת  
מקצועית בין אישית.  
\*מילון למונחי הקדרות (1950)

פורצלן, זיגוג;  
בניית יד





## נצה בר

### גלגולו של מערוך

עבודת הנריקומי מייצרת את הכלי שמייצר את העבודה.

חומר קרמי;  
נריקומי





## ענת בראל

### מה שנשאר

רמז מן העתיד על הארכיאולוגיה של כלי העבודה שלי.

חומר קרמי;  
בניית יד





צילום: טל פרנקל אלוזאי

## רותי ברקאי

### איך לעשות חור?

כלים מחוררים וחורים של כלים, במחקר חומרי שבוחן את איכויות החירור. אדמה, פלסטר, בצק, פורצלן, נייר אפייה, נייר משרדי; חירור באמצעות מקל עץ, שיפוד עץ, צינור פלסטיק, חוט ברזל, מחורר משרדי, סיכת תפירה, סיכת ביטחון





## מיכל ברקוביץ

### זיכרון ושכחה

רשת מחוררת וטיח פורצלן מזכירים שמה  
שהיה הוא לא מה שיהיה.

פורצלן, רשת טייחים;  
טיח



## נדיה גורנשטיין

### המפסלות שלי

המפסלת היא המשך היד שלי. היא הופכת  
מכלי עבודה לאובייקט לחקירה אמנותית.

עץ;  
גילוף







## רונה גלעדי וואנו

### אבני יד

מחקר חומרי, צורני וחوشي על אבני יד  
פרהיסטוריות בנות 500 אלף שנה.

ספוג;  
פיסול



## יונתן דובש

### קופסאות הרחה

בהשראת עגלות ביניים לקטיף כותנה. זיכרונות ילדותי בקיבוץ משמר העמק קשורים בעבודת קטיף הכותנה ובריח העדין, האהוב והמוכר שלה.

פליו, אלפקה;  
צריבה, הלחמה







## אריאל דקלר לוי

### השאירו את חותמם

כלי העבודה של הוריי עיצבו את ילדותנו  
והפכו למקורות ההשראה הגניאולוגיים שלי.

חומר קרמי, אנדרגליין;  
פיסול





## אסתי דרורי חיות

### הדרך הביתה

כלי העבודה של הורי ושלי מפליגים בספינת הכלים שמחברת בינינו. תיבת כלי עבודה, מכחולים, פטישים, מלחציים, מסורית, כלים לשפכטל, כף שתילה, קופסת שימורים, מחזיקים לעשיית תכשיטים מעץ; הדבקה



## אלי היבש

### אבני חלימה

אוביקט אישי שנוצר כתווך בין היות ואי-היות, ופותח דלת סתרים אל מרחב של חלימה.

כסף טהור, ברזל, פחם;  
חישול, משיכה, תפירה, התכה





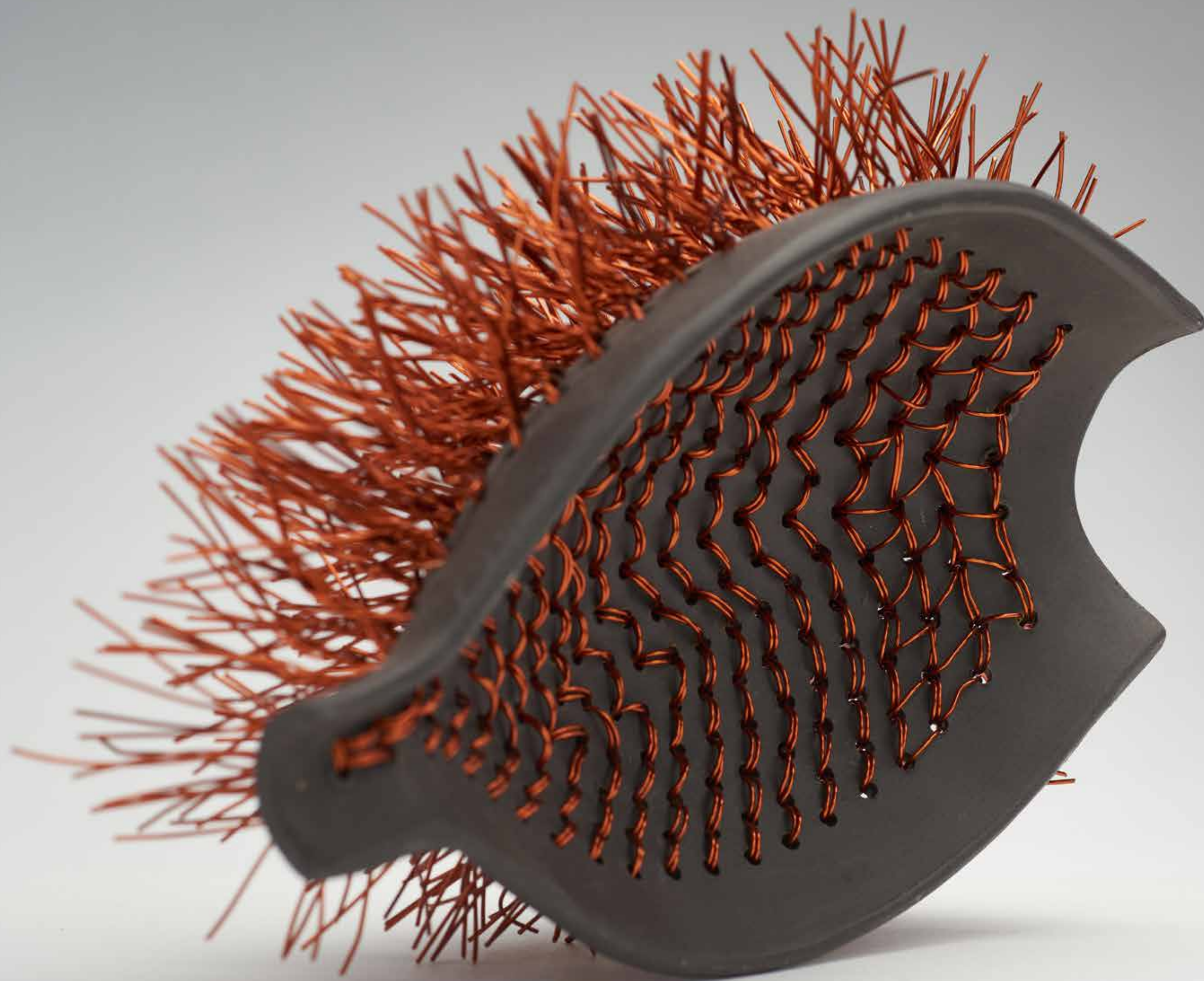
## זהרה הראל

### כלי השראה

קערות בהשראת סט כלים אינטימי מבמבוק שמלווה אותי עשרות שנים.  
חומר קרמי, צובענים, זיגוג;  
עבודת גלגל, בניית יד







צילום: יובל חי

## רותי וגנר

### הנסתר והנגלה

מחקר חומרי שהתפתח מתוך תבנית העץ המשמשת אותי בדרך כלל ליצירת מסכות קרמיות.

חומר קרמי, נצרים, חוטי נחושת, חוטי פשתן; בניית יד, אריגה, קליעה



## ענת וייס

### מקצועה

במקצועת אבי הנגר משתקפת שבריריות מעברי החיים.

שעווה, זכוכית; יציקה







## ראובן זהבי

### אימה סטרילית

סט כלים כירורגיים: מחוגת מדידה, צבת  
ופינצטת אחיזה

אלומיניום, נירוסטה, אמאייל קר;  
צוור





## אבנר זינגר

### עבודת יד

ידיי הם כלי העבודה שלי.  
חומר קרמי, אנגוב, זיגוג;  
עבודת גלגל, הדפס



## יונת חמיידס

### רצחן ועט

מופשט מול גשמי במסע אישי מעולם  
המשפט אל עולם האמנות.

חומר קרמי, פייפרקליין, תמיסות;  
בניית יד



## מירי חכם בן צבי

### כלי, כליה, כליון

הכליה בונה ומהדקת וברגע אחד קורעת ומצלקת.

חומר קרמי, אובייקטים מן הנמצא;  
עבודת גלגל







## דונה יונתן כהן

### סימניות

חותמות מהנוף הביתי הקיבוצי.  
צטרובלים, צדפים, קוצים, חומר קרמי;  
עבודת גלגל





## ורדה יתום

### עבודה עברית

מקל הטורייה ונעלי העבודה המתפוררות של מייסדי סאסא, שהתגלו בחפירה ארכיאולוגית בסאסא, הוכנסו למיכל קרמי דמוי דלי עכשווי סדוק. לצידו שוחזרה כשריד ארכיאולוגי הטורייה החסרה.

המיצב המינימליסטי מציב סימני שאלה בדבר מקומם של האידאולוגיות והערכים שהניעו את הקמת ההתיישבות הציונית, בעיקר לנוכח האירועים העכשוויים.

חומר קרמי, נעליים, מקל וטוריה; בניית יד





## עינת כהן

### דקירה

מסרק צמר עתיק משועתק בחומר הקרמי שאני דוקרת באלימות לקבלת תוצאה שברירית.

פורצלן פייפר קלוי;  
בניית יד





## שרון לשם מורד

### חותכות

קורצני עוגיות לאפיית צלמיות הקשורות  
באמנות וברגשות קדומים.

נחשת, בצק;  
כיפוף, קריצה





## גילה מילר לפידות

### עדות

ציטוטים מהשיר של זלדה "בלילה ההוא"  
בשימוש כלי עבודה רוחניים ופיזיים.

חומר קרמי, אקריליק;  
חיתוך בקורצני אותיות





## מיכל ניב

### גלומות

כלי עבודה מחומר קרמי לעבודה בחומר קרמי, נושאים צופן גנטי של החומר, הפעולה, יד היוצרת והתוצר שטרם התגלם.

חומר קרמי;  
עבודת גלגל, בניית יד, עישון

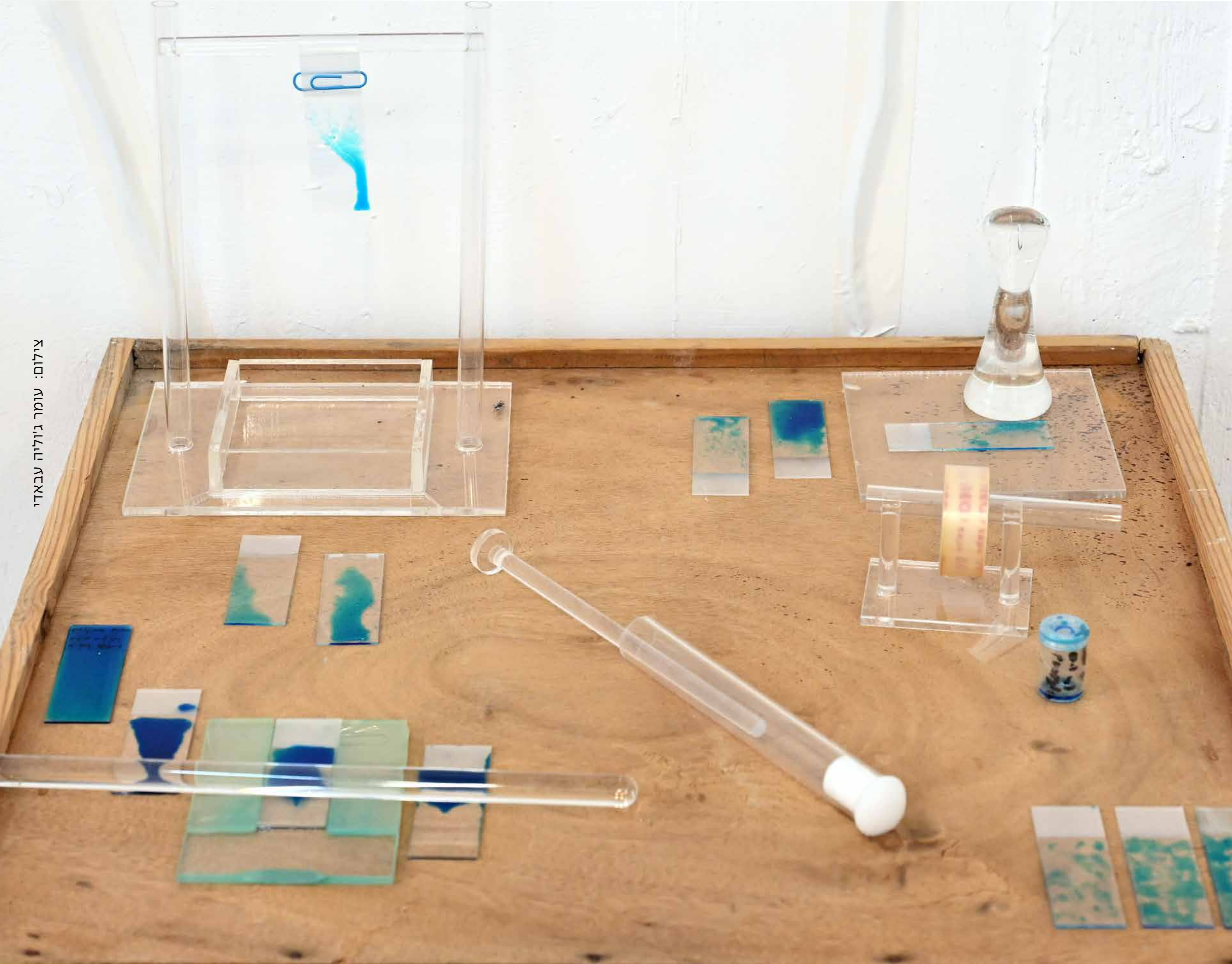


## עומר ג'וליה עבאדי

### הרשות נתנה

סט כלים ניסיוניים לציפוי משטחי זכוכית במעבדה.

לוחות וצינורות אקריל, לוחות זכוכית; חיתוך לייזר, חיתוך זכוכית.







## יעל עצמוני

### בכל תנור יושבת אלה

צלמית של אש.

פורצלן;

עבודת יד





## איילת קל מיקולסקי

### רצחן

שארית החומר, ההופכי, סטונה.

פורצלן;  
עבודת יד





צילום: יובל חי

## בתיה קלמפרר

### עומק פני השטח

החתמה והכתמה הן עקבות חומריות ועדות לתנועה של כלי, המייצר עומק, גלים ואדוות על פני השטח.

ספוגים-ים ואבן טוף, צבע; החתמה



## יונית קריסטל

### פלכים

פרטים מאוסף פלכים ממקומות שונים בעולם.  
עץ, ברזל, פלסטיק, עצם, צמר כבשים, כותנה;  
טוויה



צילום: יונית קריסטל





## אביבה קריספל

### סכינים ומחטים

העיטור שנדד מידית האחיזה אל החוד החד והחותך, מרכז ומשבש את הכלים.

חומר קרמי, פורצלן, אנגוב, לסטר זהב, זיגוג; פיסול





## ליאורה קרמון

### סרגל Z עקלתוני

הרחבת אפשרויות התכנון והשרטוט של האדריכל מאפשרת לחרוג מקווים אופקיים ואנכיים אל קווים עקלתונים.

סרגל Z, חומר קרמי;  
בניית יד





## חנה רוטשילד

### נשימה יוצרת

בלון משמש כבסיס למעטפת שמאזנת בין לחצי אוויר פנימיים לחיצוניים.

בלון, חוטי תפירה, דבק; ניפוח, ליפוף, טבילה בדבק, ייבוש בשמש, חיתוך





צילום: יובל חי

## חנני רויכמן

### נעל עבודה

נעל בעקבות נעל. הילכו שניים יחדיו?  
לאן?

חומר קרמי;  
פיסול





## מרתה ריגור

### שלי, שלו, שלנו

כלי עבודתי משולבים בכליו של אבי,  
ד"ר יעקב ברנט ז"ל, גניקולוג ומנתח  
שעלה מברזיל.

כלי מתכת לחומר ולרפואה כירורגית;  
מסודרים כמנדלה

צילום: יובל חי





## איריס רפורט

### במכות פטיש

הפטיש נושא את אקט האלימות שנעשה באמצעותו, והופך לכלי עדות למעשה.

חומר קרמי, שיער אמיתי וסינטטי; יציקה, שבירה, בניית יד



## שרה שחק

### חתימות

חותמות פואטיות של פיסות עבר  
וחוויות סמויות מן העין.

ברזל חלוד, כסף, אלפקה, נחושת, פליו,  
חומרים קרמיים, חומרים פלסטיים,  
טקסטיל, נייר, זכוכית, חומרי איטום,  
חפצים וציור שמן רדי מייד;  
החתמה





## רחי שמיר

### פוגת-מסמר

מכלאת מסמרים כדימוי להמוני הפועלים הפלסטינים שנאלצים להצטופף במחסומים בדרכם לעבודה באתרי הבניה בישראל.

מסמרים מכופפים, חוט קשירה, חוט זהב, חוט מתכת; ליפוף



## שירי שמיר

### סילוק

כלי הגריעה חורג מתפקידו והופך למהות בעבודת הגלגל ובשלב הכד שנוטר נצחי.

חומר קרמי;  
עבודת גלגל, פיסול בגריעה







צילום: יובל חי

מראה הצבה של התערוכה





צילום: יובל חי

**CAAI Annual Members Exhibition**  
**TOOLBOX**  
 Curator: Tali Frenkel-Alony  
 Exhibition Dates: 10.10.2014 - 10.11.2014

**רשימת המצגים המובחרים בישראל**  
**صندوق أدوات**  
 תערוכה: טלי פרנקל-אלוני  
 תאריכי התערוכה: 10.10.2014 - 10.11.2014

**התערוכה מציגה עבודות של אמנים ישראלים וזרים, המשתמשים בכלי עבודה שונים, כגון: כלי חרס, עץ, מתכת, נייר, בד, פלסטיק, זכוכית, אבן, חבל, פשתן, צמר, וכו'. המצגים מוצגים על מדפים, קירות, רצפה, וכו'. התערוכה מיועדת לציבור הרחב, ולמבקרים מעלי גבולות ישראל.**

**אודות טלי פרנקל-אלוני**  
 טלי פרנקל-אלוני היא אומנית ויועצת תערוכות ישראלית. היא מכהנת כיועצת תערוכות באגף התערוכות של מוזיאון תל אביב לאמנות, וכן כיועצת תערוכות באגף התערוכות של מוזיאון חיפה לאמנות. היא גם מכהנת כיועצת תערוכות באגף התערוכות של מוזיאון רמת גן לאמנות, וכן כיועצת תערוכות באגף התערוכות של מוזיאון נתניה לאמנות. היא גם מכהנת כיועצת תערוכות באגף התערוכות של מוזיאון אשדוד לאמנות, וכן כיועצת תערוכות באגף התערוכות של מוזיאון ארץ ישראל לאמנות.





מראה הצבה של התערוכה

צילום: טל אלרואי פונקל





מראה הצבה של התערוכה



## ארגז כלים

### תערוכה שנתית של עמותת אמנים יוצרים בישראל 2023

אוצרת: טל פרנקל אלרואי

ע. אוצרת: נועה עמבר רגב

גלריה BY.5 | רח' בר יוחאי 5 תל אביב

יו"ר העמותה: סיגל זוז

מנהלת העמותה והגלריה: עדי שבתאי פפו

ע. מנהלת העמותה: נועה וינשטיין

עיצוב גרפי: נדיה גורנשטיין

משתתפות: אפרת אייל, ענבר אסתר אפרתי, אורית בן אריה, כוכבית בן עזרא גולדנברג, נצה בר, ענת בר אל, רותי ברקאי, מיכל ברקוביץ, נדיה גורנשטיין, רונה גלעדי וואנו, יונתן דובש, אריאל דקלר לוי, אסתי דרורי חיות, אלי היבש, זהרה הראל, רותי וגנה, ענת וייס, ראובן זהבי, אבנר זינגר, יונת חמיידס, מירי חכם בן צבי, דונה יונתן כהן, ורדה יתום, עינת כהן, שרון לשם מורד, גילה מילר לפידות, מיכל ניב, עומר ג'וליה עבאדי, יעל עצמוני, איילת קל מיקולסקי, בתיה קלמפר, יונית קריסטל, אביבה קריספל, ליאורה קרמון, חנה רוטשילד, חנני רויכמן, מרתה ריגה, איריס רפפורט, שרה שחק, רחי שמיר, שירי שמיר

